

# "swissBusiness"

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zeitschrift für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein**

Band (Jahr): - **(1987)**

Heft 3

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-937812>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

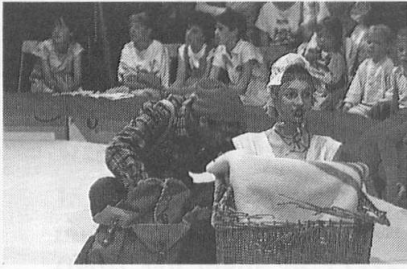
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



*Kinderzirkus Basilisk  
(Foto: Jean-Philippe Daulte).*

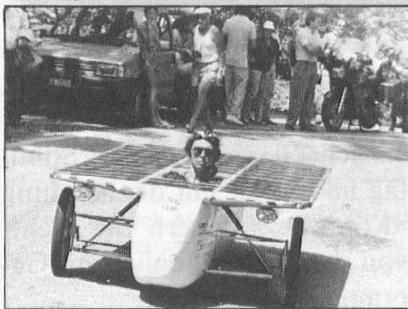
Zauberer Chun Chin Fu, der Kinderzirkus Basilisk, Gardi Hutter als einzige Frau unter den Clowns und der Seiltänzer Eddy Carelo Junior.

## Telegramme

■ Mehr Schweizer als je zuvor besitzen wieder ein *Velo* (1986: 2 386 684). In den letzten Jahren wurden weit mehr Velos als Autos neu in den Verkehr gebracht. Hält der Trend an, dürften die Velos bald wieder an der Spitze der Verkehrsstatistik liegen.

■ Die Weltsprache *Esperanto* feiert dieses Jahr ihren 100. Geburtstag. Zentrum in unserem Land für die Anhänger dieser Sprache ist das «Kultura centro esperantista» in La Chaux-de-Fonds. Übrigens: Schweizer Radio International sendet auch in Esperanto.

■ Überraschungssieger der *Tour de Sol*, der Weltmeisterschaft der Solarmobile, ist – ohne jegliche Unterstützung durch Grosssponsoren – der 27jährige Physiker, Bastler und Tüftler Axel Krause (Foto: Keystone) aus Rotkreuz (ZG).



## Schweizer Koch verlässt Weisses Haus

Auf den ersten Oktober tritt Henry Haller als Chefkoch des Weissen Hauses zurück. Haller wurde in Altdorf (Uri) geboren, hat in Davos seine Kochlehre absolviert und danach auch im Berner «Bellevue» gearbeitet.



*Henry Haller und Nancy Reagan (Foto: Keystone)*

1948 wanderte er nach Kanada aus und von dort ging es 1951 nach New York.

Ins Weisse Haus kam er unter Präsident Johnson. Seither hat er auch für die Nixons, Fords, Carters und Reagans gekocht. Als Gründe für den Rücktritt gibt er an, dass er bald 65 Jahre alt werde und ausserdem gedemütigt, demnächst ein Kochbuch mit dem Titel «The White House Family Cookbook» zu publizieren. Wer allerdings süffige Insidergeschichten erwartet, wird fehlgehen. Das wäre nicht Hallers Stil, der gegenüber der Presse stets eher reserviert blieb. Dagegen war er im lokalen Schweizerverein aktiv und er scheute sich auch nicht, an den 1.-August-Feiern mit Bratwürsten und Kartoffelsalat zu brillieren.

## Talerverkauf für Môtiers

Der Heimatschutztaler 1987 wird für das Neuenburger Jura-dorf Môtiers im Val de Travers rollen. Mit Unterstützung des Verkaufserlöses sollen nun rund 30 Häuser restauriert werden. Über drei Jahre lang – 1762 bis 1765 – lebte hier der Philosoph Jean-Jacques Rousseau. Môtiers ist heute noch so wie zur Zeit Rousseaus ein Dorf wie aus dem Bilderbuch.



*Hôtel des six communes, Môtiers (Foto: J.-P. Maeder).*

## «swissBusiness»

Ein neues Wirtschaftsmagazin in englischer Sprache: Mit einer Startauflage von 50 000 Exemplaren wendet es sich an ausländische Geschäftsleute, die an direkten Informationen aus der Schweiz interessiert sind. Hinter dem Projekt steht, in enger Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, die Schweizerische Handelszeitung.